

# 今日朝鮮

1
主体 105
(2016)

http://www.naenara.com.kp



# 朝鲜劳动党第七次代表大会——2016




# 目　录



封面：科学技术殿堂

朝中社供稿



封底：小白水的冬季

金勇男摄

13461　　　ㄱ-58239





地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞
电邮：Flph@star-co.net.kp

# 2015年——创造和变革的一年



敬爱的金正恩同志视察完工的未来科学家社区（2015.10.）


科学技术殿堂

对朝鲜人民来说，去年是迎接朝鲜劳动党成立（1945.10.10）70周年的意义深远的一年。

朝鲜劳动党一向把朝鲜革命引向了胜利和光荣，朝鲜人民把建党70周年视为在祖国史册上大书特书的胜利者的大庆典，一致奋发起来，在生产和建设中取得了很大的成就。

建设部门掀起了创造朝鲜速度的热潮，不愧为劳动党时代的建筑接连拔地而起。

青年建设者们在朝鲜水力发电站建设史上最不利的自然地理条件下，进行英勇的斗争，迎接青年节（8月28日）时完成了白头山英雄青年发电站一号电站筑堤工程；清川江梯式电站建设者们在清川江流域200多里地段上出色地修建了10个梯式电站。

建成了造型艺术性完美无缺的平壤国际机场候机楼、仅用八个月的时间修建国家宇宙开发局卫星管制中心，在首都平壤大同江上的艾岛上建成了形似原子结构的绿色建筑——科学技术殿堂。未来科学工作者社区的军人建设者们创造了奇迹，用66天的时间完成了53层住宅楼的结构工程。

现代化的元山育幼院和保育院、平壤养老院只用几个月的时间得到建成，将泉蔬菜专业合作农场也不到一年的时间就转变成文明开化的农场城市，遭受前所未有的大洪灾的罗先市也仅用一个多月的时间发生了翻天覆地的变化，变成为社会主义仙境村。







科学研究部门也大力开展突破尖端的运动，取得了惊人的成就。

平壤生物技术研究院科学工作者研究成了符合朝鲜实际的生物农药，打下了工业生产生物农药的基础，以在生物技术研究和应用领域突破了尖端；国家科学院研究员们解决了在建设和运营天然能源电站、开发和利用风力资源中提到的问题，取得有助于改善产品质量，发展分析技术的尖端研究成果，等等，具有国家意义的科研成果。

农业部门科学工作者培育出了高产品种玉米、水稻、大豆、大麦、红薯和蔬菜种子，确立了其栽培方法。

金日成综合大学教师和研究员完善了在水渠工程中具有很大意义的爆破瓦斯中和剂生产工艺，采用了实现温室蔬菜生产科学化、信息化、集约化的有价值的研究成果，研发了基于国产原料的新的防腐剂和灭菌剂，进一步提高了玉米加工的科学化水平。

金策工业综合大学教师和研究员完成研究任务，把各地轻工业工厂和北仓火电联合企业等重要工厂企业的生产和经营活动提高到科学基础之上；平壤机械综合大学、平壤韩德铢轻工业综合大学、咸兴化工综合大学、理工大学、熙川工业大学、元山水产大学等各地大学教师和研究员树立了利用褐煤气化的煤灰烧成砖生产工艺，实现废弃物的再利用，还研发了

寺洞区将泉蔬菜专业合作农场



平壤国际机场候机楼

农作物成长调节剂，等等，取得了很多有价值的研究成果。

科学技术的迅速发展大力推动了国民经济的现代化和信息化。

去年兴建的平壤市食用菌厂在高水平上实现了生产的科学化、集约化、工业化，元山皮鞋厂改建成朝鲜制鞋的样板厂。

黄海钢铁联合企业改建了氧气加热法高炉，千里马炼钢联合企业堡山钢铁厂新建主体铁回转炉，顺川化工联合企业完善了丙烯腈系涂料生产工艺，等等，新的生产基地竣工投产，国民经济各部门生产工序的现代化和国产化得到积极推进。

体育运动员热情高昂，摘取很多金牌，理直气壮地参加十月的大庆典。去年一月，朝鲜运动员在第15届亚洲马拉松锦标赛和2015年香港马拉松赛中获得优胜，接着在第16届国际游泳联合会世界锦标赛和2015年国际体操联合会世界器械体操挑战杯赛、2015年世界青年举重锦标赛、第19届世界跆拳道锦标赛等很多国际比赛中获得了包括80多枚金牌在内200多枚奖牌。

尤其是，朝鲜女足队在2015年东亚足联女足东亚杯决赛中获得了冠军，充分显示了不屈的精神和斗志、高超的技术。

此外，很多工厂企业突破了过去的最高生产纪录，教育和文学艺术等各领域取得了辉煌


平壤生物技术研究院







2015年东亚足联女足东亚杯赛上取胜的女足选手

的成就。

去年席卷全国的创造和变革的热潮清楚地证明，敌对势力的任何挑衅都不能给朝鲜人民高昂的热情泼冷水；朝鲜取得的惊人的成就表明任何困难和考验都阻挡不了朝鲜人民建设强盛国家的前进脚步。

敬爱的金正恩同志在去年的新年贺词上说，白头山的革命精神、白头山凛冽的寒风精神是知难而进、顽强拼搏的进攻精神，是百折不挠、战斗到底的坚定的斗争精神；全体干部、党员和劳动者要发扬白头山的革命精神，以创造性斗争准备好值得骄傲的礼物，理直气壮地参加十月的大庆典。

在去年的整个一年，他以充沛的精力进行视察指导，使朝鲜人民无穷尽的精神力量像活火山一样喷发出来。

他多次视察平壤国际机场候机楼建设工地，屡次查看其形成方案，指导建设者们在最高水平上建设候机楼；女足选手们在2015年东亚足联女足东亚杯决赛中获得冠军时给他们致贺电，还亲自到机场迎接他们。

朝鲜人民要在国力强大、一切兴旺的强盛国家世上无所羡慕地幸福生活的理想不久将来就会得到实现。

郑治建



元山育幼院、保育院



平壤养老院

# 金正恩时代的时代语

今天，朝鲜人民为实现美好理想，大力进行社会主义强盛国家建设。在此过程中产生了新的时代语。

## 朝鲜速度

2014年4月，在朝鲜东海岸建设了朝鲜人民军一·八水产事业所。该事业所专门向育幼院、保育院、初等及中等学院和养老院保障海鱼。

敬爱的金正恩同志在竣工前夕来到这个事业所时说，发起建设这个水产事业所后两个多月的时间内胜利完成庞大的工程任务，竣工在即，这是惊人的奇迹，这才是朝鲜速度。

从此，朝鲜速度这句话成了创造和革新的代名词、鼓舞群众的旗帜。

人民军军人和人民大力开展朝鲜速度创造运动，仅用几个月的时间建成平壤育幼院、保育院、平壤养老院、元山育幼院和保育院等。在朝鲜劳动党成立70周年的去年更大力开展这个运动，以奇迹般的速度建成了未来科学家社区、科学技术殿堂等很多重点项目。朝鲜速度创造运动不仅在建筑部门而且在所有部门所有单位蓬勃开展，本着保证高速度、高质量和尖端水平的原则进行。

敬爱的金正恩同志视察一·八水产事业所后，人民军军人几个月生产很多水产品，打开了黄金海的新历史。



朝鲜人民军一·八水产事业所



去年教育部门和科研部门取得了惊人的成果，如实现无人化无菌化的平壤玉米加工厂等新建和改建具有尖端生产工序的工厂；金日成综合大学平壤医科大学开发基于身体资料的三维人体解剖教学支援程序等。

金正恩同志最大限度地发挥社会主义的优越性和要更快地前进的朝鲜人民的思想感情。朝鲜速度创造运动是作为全民集体革新运动，显示金正恩同志领导艺术的代表性例子。

在日益熊熊燃烧的朝鲜速度创造运动烈火中，社会主义强盛国家建设更活跃地快速进行。

## 全民科技人才化

今天，朝鲜根据普遍的12年免费义务教育制，大力推进改善教育内容、方法和环境，提高教育质量的工作，增加国家对高等教育部门的投资。

特别是积极促进全民科技人才化的工作。

去年修建科学技术殿堂，全国工厂、企业和合作农场开办或正在开办科学技术普及室，劳动者都参加边工边学的教育体系。

敬爱的金正恩同志大展全民科技人才化宏图，并把它加以实现。

早日建设人才强国，进一步促进社会主义强盛国家建设，使朝鲜人民成为最文明的人民是他的坚定意志。

他以充沛的精力视察工厂企业合作农场时，首先去看科技普及室，具体了解其运营情况，一一指出提高劳动者科技水平和技术技能水平的途径。全国先进科技普及中心科学技术殿堂也是在他的发起和领导下竣工开门的。

在他展现的全民科技人才化的热潮中，黄海钢铁联合企业的几十名工人同一天大学毕业，堂堂地进入技术工作者队伍，工厂企业的“工人博士”、“工人发明家”日益增多。

## 青年强国

今天，朝鲜青年运动迎来了自己发展的新的全盛期。

朝鲜青年把保卫祖国视为最大的爱国、最神圣的任务，奔赴保卫社会主义祖国的最前沿，并在强盛国家建设的最繁重、最吃力的战区打开突破口。

去年10月，青年建设者战胜严峻的自然环境，奇迹般地建成了白头山英雄青年发电站，这是青年们热爱祖国的表现。

青年科学工作者满怀着伟大抱负，以辉煌的科技成果大力推动富强祖国建设；在全国掀起体育热潮，树立崇高的文明生产、文明生活方面，青年们仍站在前头。

朝鲜青年之所以出色地起到社会主义强盛国家建设先锋队、突击队的作用，是因为有敬爱的金正恩同志——培养他们成为具有崇高精神道德和高度创造力的朝鲜革命的先锋战士。

2014年9月，金正恩同志给金日成社会主义青年同盟第四届基层干部大会与会者送来历史性书信，指明青年运动前进的道路，并交给他们重点项目建设任务，引导他们建功立业。

他亲自观看女超音速战机飞行员的飞行训练，跟她们合影留念，照顾7名孤儿的降仙的姑娘称为“姑娘母亲”，使她成为全国知晓的青年美好风尚先驱。

女足选手在国际舞台取得优胜回来时，金正恩同志亲自到机场亲切地迎接他们，能给的荣誉全都给他们；到青年们修筑的发电站去把它命名为白头山英雄青年发电站，并说，这里的青年建树的功勋是写在朝鲜劳动党党史上永远传颂的宝贵财富，把这里教育室的名称命名为白头山英雄青年功勋展示馆。

由于有金正恩同志的重视青年思想，朝鲜将跟青年强国这一时代语一起在建设社会主义强盛国家的路上继续创造代表时代的新时代语。

沈铁英

# 首要解决的问题

## 战时举行轻工业品展

1951年10月，在朝鲜人民军最高司令部所在地举行了轻工业品展览会。

伟大领袖金日成同志了解人民的战时生活情况后，采取措施活跃进行生产合作社的经营活动，并为展示他们生产的生活必需品，把好的经验普及全国而举行这次展览。

展有各种布匹、服装、鞋、日用百货、学习用品、化妆品、食品、家庭用品、农机具等400多种产品，每个产品前放有解说文。

金主席先到针织品展台说，编织得好，要给人民更多地生产供应这种针织品。

他在日用百货展台看一个火柴盒、在学习用品展台看一支铅笔都说，要及时大量生产供应这样的东西。

他在化妆品展台说，要知道现在我国人民穿着破旧的衣服，住在半窑洞里，但其实是文明的人民，我国人民革命性强，喜欢明净的东西。

金主席参观后，对所有展品表示满意，离开时说，今后要进一步发展轻工业和地方工业，圆满保障人民的战时生活必需品。

## 为人民供应味美、营养高的鱼

2000年5月的一天，伟大的金正日同志指示要扩大鳗鱼养殖，以在平壤市建立鳗鱼菜肴专门店，面向居民进行服务。他还采取保障鳗鱼养殖能力扩大所需的设备、材料、劳力、鳗鱼苗收集、配合饲料和资金的措施。

几天后，他又对干部们说，鳗鱼油多好吃，要搞好鳗鱼养殖，使我国人民都能吃到味美营养高的鳗鱼菜。

后来，在短期内修建有几个号栋、几十个室内养鱼池的大同江鳗鱼养殖厂，大量生产鳗鱼。金正日同志听取这个汇报，采取措施把这些鳗鱼送给玉流馆、清流馆、柳京绫罗饭馆等服务单位，给人民做鳗鱼菜。

金正日同志来到这个厂强调说，鉴于人民日益提高的物质文化需要，菜肴品种少、单调，我们要继续下大力量发展鳗鱼等养鱼业，给人民做达氏鲟菜、甲鱼菜和鳗鱼菜、花河豚菜、大麻哈鱼菜等。

## 科学家社区

2013年9月，敬爱的金正恩同志为视察完工的银河科学家社区来到了现场。

他满面笑容地说，科学家住宅区真好。干部们望着他想起修建这一社区的原委。

金正恩同志具体了解科学家的工作情况和生活情况，倡议为他们修建一个新社区，亲自指导形成案的设计。

他不顾下雨天等坏天气，来到建设工地，看看住房内部——了解地板怎么处理，厨房贴不贴瓷砖，要用什么样的装饰材料等。他说，有句话让做好事的人坐在金坐垫，要修好这些楼让我们的科学工作者在金坐垫一样的房子里生活。

一个月后，他又来一一察看多个住房。

他一一细看壁纸的颜色、床、桌子、沙发等家具和厨房、盥洗室后满意地说，用好的装饰材料施工得好。

这天，金正恩同志再次强调把好质量关，建筑工作者要以装修自己家的心情进一步提高责任感。

这样，出色地修建了科学家住房和银河托儿所、银河第一幼儿园、银河饭馆、银河院、银河综合商店等。

金银哲

# 朝鲜的力量

最近，要扼杀朝鲜的美国及其仆从势力的压力和侵略活动达到了极限。

但是朝鲜人民依然按照自己选定的自主之路、先军之路、社会主义之路奋勇前进。

帝国主义者的挑衅活动越是增强，朝鲜人民无穷无尽的潜力越清楚地显示，帝国主义者的软弱性更是暴露无遗。

## 朝鲜的气魄

2012年12月朝鲜的第一颗应用卫星发射成功，进入了自己的轨道。

这是迅速发展的朝鲜宇宙技术的显示。同时，是跟百般阻挠朝鲜人造地球卫星发射的美国和仆从势力进行的大决战的辉煌胜利。

但是，事后美国和仆从势力把朝鲜和平的卫星发射硬说是“导弹发射”，唆使联合国安全理事会通过了对朝鲜的“制裁决定”，还露出了对朝鲜进行核武攻击的企图。

以卫星发射为借口完全扼杀朝鲜，这就是美国的用心所在。

2013年2月，针对美国疯狂的侵略活动，朝鲜断然进行了第3次地下核试验，是年3月召开的有关完成朝鲜人民军战略导弹军火力打击任务的作战紧急会议上，最终审批了对关岛、夏威夷、美国本土军事基地的火力打击计划。

朝鲜的立场是可以对应美国任何形式的战争，如果美国挑起侵略战争，就把反美大决战不仅在朝鲜半岛，而且扩展到美国本土。这是朝鲜对进行了无数次侵略战争，可在本土没掉过一颗炮弹的美国的要害打击。

当时南朝鲜和西方言论大书特书“金正恩以断然进行第3次核试验，成为全世界性的领导人”，“要跟美国对打是金正恩的气魄”。

## 朝鲜的志气

2014年在朝鲜的首都平壤隆重举行了朝鲜人民军第一届飞行员大会。

参加大会的飞行员们同敬爱的金正恩元帅合影留念，受到了热情款待，在首都市民的欢送下回到了岗位。

当时，由于美国在南朝鲜进行联合空中演习，朝鲜半岛上的战争危险更加严重。

这样的情势中，朝鲜的全军飞行员开放着国家的领空在平壤召开大会，这是空前未有的事情，完全显示了朝鲜的胆量和志气。

召开并指导这一大会的是敬爱的金正恩元帅。

## 朝鲜的意志

去年8月，美国不顾朝鲜的屡次警告，在南朝鲜强行了“乙支自由卫士”联合军事演习，在朝鲜半岛造成了严重的情势。

这一时期，受美国唆使的南朝鲜当局编造“地雷爆炸”事件，以此为借口全面重启“反北攻心战”广播，接着又凭空捏造“北方炮弹发射”事件，寻衅向朝鲜领土乱射数十发炮弹。

针对所造成的严重事态，在敬爱的金正恩元帅指导下召开了朝鲜劳动党中央军事委员会紧急扩大会议。

会上讨论了旨在镇压敌人战争挑衅活动的政治军事对应计划，还审批了朝鲜人民军前线司令部关于在发生不可避免的情况时全前线一致转入反击、反攻的进攻作战计划。

此外，朝鲜劳动党中央军事委员会批准了朝鲜人民军总参谋部发出的最后通牒：南朝鲜国防部要在48小时内停止反北攻心战广播，并全部撤回一切攻心战手段，要不然，我们采取强有力的军事行动。

会上，朝鲜人民军最高司令官金正恩元帅下达了命令：朝鲜人民军前线大联合部队进入全副武装的战时状态，以随时进入作战，并在前线地区宣布准战时状态。

和平诚可贵，民族尊严和国家主权更加宝贵，对敌人的挑衅就以立即的对应打击来回答；对侵略战争就以正义的祖国统一大战来回答，这是金正恩元帅的坚定意志。

结果，对朝鲜疯狂进行政治军事挑衅的南朝鲜当局不得不到会谈场所，发表了阻止并消除北南之间的军事冲突和紧张状态，谋求北南关系发展的联合报道。

沈哲英



在迎接朝鲜劳动党第七次代表大会之际

# 生产热情日益提高





# 狠抓科学技术

在朝鲜，大安重型机械联合企业被誉为生产发电设备、专项设备的大儿子厂。

去年一年来，他们生产很多发电设备，打开了如期完工清川江梯式电站的突破口，完成了生产送往白头山英雄青年发电站的发电设备的任务。

去年，接到生产清川江梯式电站所需发电设备的任务时，厂长杨胜虎想了很多。从企业的当时情况来看，是很难完成任务的。他们要生产的发电设备是用于落差低的电站的，比从前的大型设备体积大，而且很重。仅看该企业机器设备要用5年时间才能生产发电设备，这是技术工程学的算术答案。可是他们只有一年的时间。

厂长等工厂干部深入工人和技术人员中去，了解到尽快生产发电设备，重要的是要最大限度地缩短固定叶片等体积大的部件的加工时间。

技术人员和工人集思广益，找出了在中型立式车床上面安装大型支架，延长加工轴长度的方法。这样，他们用中型立式车床加工出了过去认为只用大型立式车床加工的大型铆焊加工品。

毛坯保障部门工人的气势也不亚于他们。铸钢车间从前几天做一次铸钢，可是这次天天都进行，只用几个月的时间完成了



三年的工作量。他们加工数千个的导片轴和垫圈，使其规格达到规定数据，保证了把加工时间缩短到一半以上。

他们创造了这样的奇迹的秘诀在于重视科技。

今天很多人来这里取经。

杨胜虎厂长说：

“我们企业通过实践体会到，狠抓科学技术这一武器，创造力是无穷尽的。”

他们不愧为有实力的工厂、大儿子厂，今天在发电设备生产中接连创造奇迹。

金一龙





# 英雄青年神话的创造者们

去年10月，在朝鲜劳动党成立70周年前夕，白头山英雄青年发电站竣工了。

该电站竣工是有意义地装点建党70周年的大喜事，是预告朝鲜辉煌未来的一件大事。

朝鲜青年在革命圣山白头山下的电站工地上挥洒爱国忠诚的宝贵血汗，以坚决贯彻的精神，修建青春大纪念碑，创造了英雄青年神话。

我们的青年以热血沸腾的心，积极响应党关于在建党70周年以前把白头山英雄青年发电站建设成为先军时代青春的大纪念碑的战斗号召，在白头山大地上留下了朝鲜青年运动史上最辉煌的殊勋足迹。

10月3日，敬爱的**金正恩**同志亲自参加竣工仪式并做了历史性讲话。

他在讲话中说，我们党的先锋战士白头山英雄青年突击队队员们在离首都平壤几千里的山势峥嵘的深山幽谷几年来砌筑万年水坝，不惜献出宝贵的青春年华的力量和热情。不是一两年，而是长年累月在北方刺骨的严寒中，用铁锤和钎杆打破天然岩盘，铲平险山，砌筑水坝，一寸一尺地开凿引水隧道的突击队队员的劳动殊勋怎能用语言表达呢。因严寒连运输工具都冻结，就用雪橇战、扒犁战开辟运输线的突击队员和跳进西头水冰冷的水里，全身就作为“冰柱”支撑铁轨的敢死队员等青年为建设发电站而发扬的革命精神、忘我精神和爱国精神，使万人肃然起敬。

尤其是，用我们党给予的白头山青春的胆力和勇猛开展不分昼夜的激战，仅用120多天



时间完成相当于过去用10年时间做的工程的庞大任务，完成第一号发电站堤坝工程，这是为了以引以自豪的劳动成果光辉地装点我们党的青年强国建设史奋起的白头山青春和建设者的忘我的爱国精神所带来的忠诚的结晶，是只有在党的怀抱里受到教育和培养的朝鲜青年才能够创造的英雄青年神话。

通过砌筑第一号发电站堤坝的过程，我国青年成长为时代的英雄、创造的巨人，以现实证明了我们党重视青年的历史。前面那座高大的水坝，是我国青年先锋火热的爱国忠诚的累积，第一号发电站堤坝的高度，是拥有英雄青年的我们祖国、青年强国尊严的高度。

他接着说，在建设发电站的百忙之中，为了浸水地区人民，建设社会主义仙境村庄，领先承担发电站地区的树林化、园林化的青年突击队员和青年军人的斗争风气清楚地说明，要求十个就做到十个，要求一百个就做到一百个，一个不落地贯彻落实党政策的我国青年高尚的忠诚世界。

在这片国土上崛起的每座大纪念碑式创造物上都凝聚着我国青年的英雄殊勋，有无数在名称上冠以青年的创造物。在这世上再没有像我国青年这样不是在金碧辉煌的繁华的城市，而是率先奔赴到没有人迹的深山沟，使党的意旨开出美丽花朵，为此而感到人生意义的青年；再没有像我国青年这样主动制定《白头山青春大学》课程，每天每时刻评良心分，进行革命修养的优秀青年。

我看到青年突击队员的豪迈的斗争面貌，感激得热泪盈眶，禁不住将你们大家都高高举起到天际的心情。每当我国革命面临考验和困难时，自愿奔赴到白头山英雄青年发电站建设工地迈出人生第一步，在白头山大地用爱国锹铲土挥洒爱国血汗，领受了青春大学毕业证书的你们青年成为我心里的柱子。

他说我们党的确有福中最大的福——青年福。

白头山英雄青年发电站是大大显示凝聚着伟大的金正日同志热爱青年、热爱未来的火热关爱的我们党重视青年政治威力的值得自豪的创造物。

金正日同志坚持只要革命可靠的接班人、社会最有活力的部队青年奋起，世上就没有做不了的事情这一革命信条，坚信我国青年将整个白头山英雄青年发电站建设工程交给青年同盟。

金正日同志多次教导说，之所以把可以交给人民军或内阁的发电站建设工程完全交给我们青年，是因为青年同盟是无条件贯彻我们党构想的有力的战斗组织，更重要的目的在于通过这一过程，教育青年，锻炼青年。

金正日同志反映仰望着革命的圣山白头山，坚决拥护党的事业的青年志向，指示有意义地起突击队的名称，亲自解决了发电站建设工程面临的一切问题，还派特别飞机给突击队队员送去了凝聚关爱的棉衣。我们的金正日同志在革命生平的最后时期不顾不舒服的身体结束外国访问回国路途中，把党和国家许多重大事业都搁在一边，径直翻越险山峻岭到发电站建设工程工地，高度评价青年们的斗争成果，鼓励他们建立新的英雄殊勋。他那令人热泪盈眶的爱国献身的辛苦凝聚在发电站各个角落。

在朝鲜劳动党成立七十周年之际，白头山英雄青年发电站作为青年大纪念碑出色地崛起，这是把青年造就成为革命可靠的接班人的两位伟大领袖和我们党英明领导的彰显。党看着白头山英雄青年发电站建设工程进展过程，最高兴的不是由于发电站堤坝告竣，能够解决白头山地区电力紧张的问题，而是我国青年通过发电站建设工程，按照伟大的金正日同志的意旨用一个思想武装起来，进一步紧密地团结起来。这就是最重要的，对我们来说是最大的成果。

他接着说，在白头山英雄青年发电站建设中创造了我国青年运动宝贵的财富——先军时代青年突击精神和青年文化。

在朝鲜革命的滥觞——革命圣山白头山近在咫尺的大自然改造战场上创造的先军时代青年突击精神，是心中铭记党的号召，推开万事，勇往直前的精神，是像爆炸的火药那样一举推倒山头，堵住河流的顽强的攻击精神，是在难以言状的恶劣环境中以同志友爱精神和集体的威力克服困难的自力自强的精神。

先军青年文化不是华而不实的别人的东西，而是让我们高尚的东西开出绚丽花朵的健康的文化、越艰巨越高唱着革命歌曲充满着活力前进的战斗性文化，在任何环境中都精心创造文明生活的先军时代社会主义生活文化的典型。只要纯洁如天池清水、刚直如白头山落叶松的这种精神、这种文化，在全国青年队伍中蔚然成风，白头山青年强国的威力就会百倍得到加强。

他说，要使青年作为时代的主人公，站在总进军队伍的前列，最先挂上强盛国家门牌，这是我们党坚定不移的决心和意志。所有青年要具有白玉般的忠诚和纯洁的良心，永远跟着党勇往直前。

“要乘白头山凛冽的寒风扬帆，沿着朝鲜革命的航路疾风般地突飞猛进！”，要使我们党的这一充满信任的口号、斗争的口号在青年们工作和生活的所有地方跃然活现。朝气蓬勃、飞跃前进的伟大的祖国如今在召唤我国青年奔赴天天创造新的殊勋的强盛国家建设大有作为的战区。

青年们要奋起投入实现党的构想与决心的神圣的斗争，到处建起和青年这个名字一起传颂的创造物，从而为人生只有一次的宝贵的青春时期增光添彩，活得无怨无悔。青年要具有远大的抱负和锐意进取的精神：研究一个，也要做出惊动世人的尖端成绩，做一个事情，也要以超音速飞机的速度赶快做完。所有青年要在革命斗争的所有战区果敢地开展青年突击队、青年近卫队、青年作业班和青年分组运动，以使全国到处都呈现青年的浪漫景象。

全社会要大力开展学习在白头山大地上创造出来的先军时代青年突击精神和青年文化的工作。 他在讲话的最后部分号召说，在实现伟大的金日成同志和金正日同志毕生的宝贵遗产——我们国家、我们祖国繁荣昌盛的豪迈的进军路上，党中央坚信青年，青年坚信党、跟随党，让我们朝着辉煌灿烂的未来奋勇前进吧。他的讲话无限鼓舞此地青年建设者和全国人民。青年建设者积极响应他的号召，奋起投入了白头山英雄青年发电站第三号电站建设。

# 朝鲜青年的人生观

今天，朝鲜大力开展富强祖国建设，青年们站在其前头。

他们积极响应“让青春发光生辉！”、“不怕赴汤蹈火，响应党的号召”、“勇往直前，跟党前进！”的口号，为实现朝鲜劳动党的构想和意图而努力奋斗。

去年，全朝鲜人民奋起开展胜利迎接建党70周年的总攻战。在此过程中建立了许多具有纪念碑意义的创造物。如白头山英雄青年发电站、未来科学家社区、科学技术殿堂、洗浦地区畜产基地、清川江梯式发电站等。

这些建设的前头都有青年。

就白头山英雄青年发电站来说吧。

该电站建于朝鲜北部白头山地区，是要克服朝鲜水电站建设史上最不利的自然地理条件的庞大而吃力的工程。全国各地许许多多的青年遵循党的构想纷纷跑来了。

他们为了建党70周年以前修好一号、二号电站，不分昼夜地展开热火朝天的战斗。

横拦险山峡谷的堤坝和引水洞、自行修建的静养所和青年苗圃，这里渗有青年们在零下30℃-40℃的北方的寒冷中用铁锤和钎开岩移山的忘我的英雄的功勋。他们不光是用水泥和钢材修筑了电站，而是依靠坚强的精神力量筑起了电站。因此，青年建设者把这一建筑工地称为信念和勇敢性的大学。

去年4月，敬爱的金正恩同志来到这个工地高度评价青年建设者的英雄功绩，并创造了青年强国这一新的时代语，几个月后再来此地亲自命名该电站为白头山英雄青年发电站。

不止于此，朝鲜青年为实现党的构想，离开可爱的故乡，奔赴偏僻山中的电站建设

朝鲜青年胜利完成白头山英雄青年第一号发电站堤坝混凝土浇灌工程。（2015.8.）





“姑娘母亲”张正花（右四）

工地、社会主义合作农场、水产战线和新的开发工地，发挥忘我的服务精神，因此，冠上青年名称的纪念碑式创造物日益增多。

朝鲜青年正义感强，热烈向往美丽的东西，乐于为社会和集体牺牲自己，并以诚实的劳动使青春发光生辉。

很多青年在繁重吃力的部门建立劳动功勋。他们抱着年轻受苦金不换的信念。自愿报名去繁重吃力的部门，超额完成生产计划任务。

平壤金正淑纺织厂织布工金玉香、宁边丝织厂织布工文慧润等不断提高技术技能水平，大力开展一人看管多台机器运动，超额完成了布匹生产计划。这样的劳动革新者多得很。北仓地区煤矿联合企业松南青年煤矿金东哲、郭山矿山金勇文等青年每月以150%以上完成生产计划。

青年大学生、科学工作者以科研成果为国家的科技发展做出贡献。

只看去年举行的全国大学生信息科技成果展和全国青年科技成果展，展出了几千个有价值的发明及新技术革新方案。

清津矿山金属大学信息工程学系的学生集中全班同学的智慧开发十多个软件参加了全国大学生信息科技成果展。

这些革新方案都是他们在理论和实践相结合的过程中解决现实提出的问题的，因此，都能为国民经济发展做出积极贡献的合理方案。

青年们在全国掀起体育热潮方面也站在前头。

女足选手在2015东亚足联女足东亚杯赛上获得冠军，16岁的金国香选手在16届国际游泳联合会世界锦标赛上获得金牌等接连取得了好成绩。

青年人的美好风尚蔚然成风。

20岁芳龄以亲情精心抚养七名孤儿的“姑娘母亲”南浦市千里马区公共饮食业管理所工人张正花等为社会和集体多做好事的青年日益增多。

金野郡金砂高级中学小学班教师李庆心也是其中之一。

2011年的一天李庆心去调查学龄儿童时在某一山脚下的住房前发现拄着双拐的一位少女（李银英），每天背着她上学念书，跟有关医生同心协力，治好她的腿，让她阔步大地。

去年5月，平壤举行第二次全国青年美好风尚先驱者大会。像张正花、李庆心那样的许多青年参加了这次大会。

敬爱的金正恩同志跟与会者合影留念，并表示确信他们像为党和领袖不惜献出青春和生命的革命先烈那样，像响应党的号召，争先恐后地奔赴各地的前一辈那样在富强祖国建设的战区建立殊勋，以大大显示朝鲜青年的英雄气概和智慧。

金正恩同志还以朝鲜劳动党第一书记的名义向培养青年美好风尚先驱者的各级党组织和青年同盟组织表示衷心的感谢和同志的问候。

敬爱的元帅对青年的热爱和信任，使他们进一步奋发起来。现在全体朝鲜青年心怀做一名劳动党时代青年英雄的决心和抱负，投身于建设社会主义强盛国家的神圣事业。

安成德

# 金日成金正日主义是以先军保证的革命思想

金日成金正日主义是以主体思想为精髓的思想、理论、方法的统一体系。它是以先军思想为核心内容的主体的革命理论、主体的领导方法的革命思想。

主体思想是先军思想的根源，先军思想是主体思想的体现。

伟大的金日成同志和金正日同志以枪杆子开辟朝鲜革命，使之前进。金日成金正日主义是他们创始和深化发展的革命思想，从一开始就以重视枪杆子的革命思想、先军革命思想为自己固有的内容诞生了。

金日成同志在走上革命道路的初期，提出主体思想和体现这一思想的先军思想，缔造了民族解放可靠的保证。他创始先军思想，开创先军革命的源头，长期组织开展武装斗争，实现了祖国解放的历史事业。

伟大的金正日同志在为实现人民群众自主性的革命实践过程中，把先军革命思想概括起来进一步发展丰富。他把金日成同志重视的枪杆子思想深化发展成为先军革命思想、先军政治理论，提出了社会主义强盛国家建设路线。

金日成金正日主义的本质特点在于革命以枪杆子为主，依靠枪杆子的威力，切实保证实现革命斗争的最终目标、人民群众自主性的革命思想。

先军革命思想是在新的高度上发展和丰富主体的革命理论和领导方法的思想，对革命胜利的关键性问题做出科学的实践性解答。

金日成金正日主义基于对枪杆子、革命军队所占的地位和作用的新见解和观点，全面地阐明先军革命的原理和原则、先军政治理论。

金日成金正日主义是在科学地分析革命军队的地位和作用、革命性、组织性和战斗力的基础上，深刻地解释革命军队在革命斗争中成为主力军。

革命军队是作为维护革命的第一生命线——反帝军事战线的革命武装队伍，其革命性、组织性和战斗力比任何阶级和阶层都强。

由于阐释了革命军队是革命主力军的道理，可以把以革命军队为核心的广大人民群众紧密团结在党和领袖的周围，千方百计地加强革命主体的威力，开辟保证自主事业胜利前进的新的道路。

金日成金正日主义光辉地实现了社会主义基本政治方式。

重视枪杆子依靠枪杆子的革命方式就是先军政治方式。

先军政治是视军事为重中之重，以革命军队为核心、主力，维护祖国、革命和社会主义，大力促进整个社会主义建设的政治方式。

先军政治在同反动的帝国主义最尖锐的较量中，光辉地实现自主、民主、团结、仁德的社会主义政治理念，切实保证人民群众自主事业的胜利前进。因此，先军政治成为社会主义的基本政治方式。

先军政治把军事和政治密切结合在一起，加强枪杆子，缔造了革命胜利的军事及政治力量。

体现于社会主义政治的先军政治增强枪杆子的作用、革命军队的作用，得以有效地解决在革命和建设中出现的一切问题。在革命和建设的所有战线、社会生活的所有领域，革命军队创造了模范，并把它普及全社会的过程中，经济、文化等社会生活的所有部门飞跃发展，对社会主义社会的指导和管理有了大转变。

金日成金正日主义是把先军革命思想作为重要思想理论财富，科学指出推进革命和建设的新的胜利道路的有威力和生命力的革命思想。

安哲浩

# 朝鲜革命军

伟大的金日成同志作为准备武装斗争的第一步工作，在孤榆树组建了朝鲜革命军。

朝鲜革命军的基本使命是，进入城市和农村，教育人民群众，提高他们的觉悟，使他们在抗日的旗帜下团结起来，同时，积累武装斗争的经验，为将来建设一支正式的武装队伍做好准备。

据此，金主席的叔叔金亨权同志为打好武装斗争的群众基础进行了积极的活动。

金主席在回忆录《与世纪同行》第二卷中如下回忆。

……

1930年7月6日，在三光学校操场举行了朝鲜革命军成立仪式。

在授与武器之前，我作了简短的讲话，规定朝鲜革命军是朝鲜共产主义者为组织和准备抗日武装斗争建立的政治及半军事组织，宣布将要以朝鲜革命军为基础，建立常备的革命武装力量。

……

朝鲜革命军建成后，编成许多小组，派到了各地。国内也派去了几个小组。

……

我们决定，再派一个由亨权叔任组长，有崔孝一和朴且石等人参加的工作小组到国内去。这个小组的任务是，从长白渡过鸭绿江，经过丰山、端川、咸兴，向平壤附近挺进。

……

我第一次得知到国内去的亨权叔他们那个武装小组的活动情况，是在报纸上。现在记不清我当时是在哈尔滨还是在别的什么地方，同志们兴奋地拿报纸来给我看。报纸报道说，丰山出现四名武装团击毙警察部长，夺取从北青过来的汽车，向厚峙岭驶去。

……

在把拔里发出了枪声的武装小组一行来到凤梧洞入口，在这里拦截一辆小汽车，解除了坐在车里的丰山警察署司法主任的武装，向坐在汽车里的乘客作了反日宣传。接着，他们到利原郡文仰里一带，在培德洞和大岩洞等地点，对那里的烧炭工人做了政治工作。尽管情况很困难，他们还是积极地进行了斗争。

……

亨权叔被捕后，在洪原警察署的牢里呆了一些时候，后来转到咸兴监狱，在那里又受到了中世纪式的严刑拷打。

他在咸兴地方法院的法庭上进行斗争的消息，经过许多人的口，传到了我们这里。

据说，那时亨权叔在法庭上严厉谴责日本帝国主义的罪行，高声疾呼，对武装的强盗要用武装去斗争。

他能在法庭上如此正气凛然，其力量是哪里来的呢？我想，那是他对革命的信念和忠诚给他带来的。如果说，对叔叔说来有比死亡更可怕的东西，那就是背弃使人成为正义的勇敢的人的信念，背弃使人成为世上最尊严的存在的信念。

法庭上，崔孝一被判处死

刑，叔叔被判处15年徒刑。

叔叔和他的战友们在法庭上高唱革命歌曲，高呼革命口号。

……

亨权叔被监禁在主要是收容被判10年以上长期徒刑的囚徒的汉城麻浦监狱。在监狱里，他仍没有停止斗争。当敌人逼迫被判了重刑的“政治犯”转向的时候，亨权叔就向许多囚徒发表反对转向的喷焰吐火般的演说，激励大家的斗争精神，他还为争取改善对囚徒的待遇，站在大家的前头不顾一切地进行了斗争。所有这些事实已经有广泛的介绍了。

敌人当时加紧进行战备，强迫囚犯做制造子弹箱的作业。囚犯吃的是最次的七等饭，被迫做的是累死人的重活。

为此而激怒的亨权叔，在十月革命纪念日那天，领导监狱工厂的囚犯举行罢工，反对刽子手们强迫他们做这种苦活。很多囚犯参加了这次罢工。

敌人为了阻止我叔叔的影响力，把他关在黑窑洞似的单间牢里，而且给他的手脚戴上镣铐，他只要动一动，那镣铐就卡进肉里去。每天只给他吃一块像小孩儿拳头般大的掺豆子的饭团儿。

因为我叔叔在那样残酷的不堪忍受的情况下坚持不断地进行斗争，监狱当局发出悲鸣说，金亨权在赤化麻浦监狱。有一天，朴且石在监狱工厂做工的时候，听到我们在满洲各地积极开展武装斗争的消息，便把这消息告诉了我叔叔。

我叔叔听到这消息，第一次流下了眼泪。他握着朴且石的手，哽咽着说:

“我是挺不了几天了。活着的同志们要斗争到底呀。你要是能刑满活着出去，一定到万景台去看看我的母亲，告诉她我的消息……如果以后能见到成柱，把我的消息告诉他，还告诉他我在狱中不屈不饶地坚持了斗争，直到生命的最后一刻。这是我最后的嘱托。”

……

亨权叔叔在他快要咽气的最后时刻，才把他藏在心底的话讲给了同牢的人们。

“金日成是我的侄子。现在他在满洲率领革命大军打日本鬼子。那个部队打进国内来的日子不远了。为迎接他们，要拿起武器战斗。只有拿起武器进行斗争，才能赶走日本鬼子，解放祖国！”

每当我想起亨权叔叔的时候，脑子里就浮现出许许多多在贯彻卡伦会议决定的道路上毫不吝惜地献出了青春的战友。

亨权叔叔有一个叫英实的女儿，解放后在万景台革命学院念书。我本想无论如何要把她好好培养起来，让她继承父亲的遗志。不料，连她这个我二叔唯一的骨肉，也在战争时期美机的狂轰滥炸之下牺牲了。

用鲜血开拓了我国革命前进道路的朝鲜革命军队员的业绩，是无比神圣而崇高的。

……

朝鲜革命军组建后，以积极的政治军事活动，培育了武装斗争的骨干，紧密团结广大人民群众，切实做好有组织的抗日武装斗争准备。

后来，在他们英勇的斗争经验和教训的基础上，作为他们付出了神圣鲜血的代价，常备革命武装朝鲜人民革命军建成，打败日本帝国主义，迎来了祖国解放的日子。

崔哲进

# 崇高的道德情义源远流长（2）

1945年8月，我父亲作为第一远东前线军第25集团军34乌苏里机械化团的排长同朝鲜人民革命军一起参加朝鲜解放作战。解放后，他在平壤金日成主席身边工作。这些幸运的日子是他对金日成主席的倾倒从作为军人的倾倒升华到作为杰出领导人的倾倒的过程。

据说，解放后朝鲜的政治形势错综复杂。金日成主席扭转混乱的形势，成立党，建设人民的国家，组织现代化的正规武装力量等等，推进宏伟的事业。他的英勇果敢的行动使我父亲深受感动。

可以说在这些日子里，金日成主席就是朝鲜人民伟大的太阳这样的崇拜深深地扎根在父亲的心中。

那天晚上，我听着父亲的故事想，他对金日成主席的这种倾倒和崇拜成了后来他建立英雄功勋的底子。

父亲对我们和村里人说，随着岁月流逝，一切都模糊不清，不是10年，而是过了40年了。时过十年江山就要变，这样的十年已重复了四次。只有具有热乎乎的情谊、人们难以想象的热乎心肠的金日成主席才能产生这种传说般的故事。……

在新西伯利亚跟金日成主席会晤后，传来了向父亲授予朝鲜民主主义人民共和国劳动英雄称号的消息。我们后来得知，金日成主席接见父亲后到达莫斯科，指示向平壤发电报向父亲授予英雄称号。

州的干部和新闻记者接连来我家。整个苏联传开了前红军少尉雅·特·诺维钦科的消息。

不仅仅是如此。伟大的情谊的世界等着我们。伟大的金主席邀请我们访问朝鲜。我同母亲玛丽亚·诺维钦科、妹妹拉萨一起跟着父亲第一次来到了朝鲜。

平壤国际机场上升起了两国的国旗迎风飘扬，还悬挂了欢迎我们的标语。朝鲜党和国家的干部来机场迎接我们，很多群众挥动花束欢迎我们。我们受到国宾待遇。

在访问朝鲜期间，我们荣幸地受到金日成主席的接见。他在现场指导的路上接见我们，说，父亲是用身体盖住手榴弹的英勇无畏的英雄战士，并再三说，与父亲重逢，感到非常高兴。他给我们授予写有他名字的金表作为礼物。

当时我收到金表想到了展示在新西伯利亚博物馆的银质烟盒。

上面写有“1946年3月1日，给英雄诺维钦科，北朝鲜临时人民委员会委员长金日成”的金主席的亲笔字样，是1946年他给我父亲回国时送的宝物。

银质烟盒与金表，常言道，岁月流逝，友情渐冷，互不相见，情谊也消失。可是，金主席对父亲的情义虽已过了数十年的岁月，但是超越国境，源远流长，升华到更加崇高的境界。

1991年7月31日是父亲第六次访问朝鲜受到伟大的金主席接见的意义深远的日子。当时我也在场。

金主席很长时间跟父亲谈了很多话。

1946年3月1日，在平壤站前广场进行庆祝大会，金日成将军作了题为《纪念三·一运动二十七周年》的讲话，突然



伊凡·亚科夫洛维奇·诺维钦科

一颗手榴弹向主席台投过来，父亲立马接过来用身体盖住。当时我对父亲的事情只知道这些。

金主席用手比划着一五一十地说了连儿女们都不知道的父亲的功勋。

他从当时的环境到警卫成员的位置、握着手榴弹伏在地上的父亲的姿势、被送到医院时的情景，生动逼真地详细地讲，好像一幅画一样呈现在我们眼前。听了手榴弹向主席台飞过来的声音时手里捏了一把汗，听到金主席若无其事地继续讲话的时候紧张得心都收缩了。想象着手里握着手榴弹跑的父亲停止了呼吸，听到父亲庆幸地活过来时出了一口气。

我听着金主席的话看到了英雄男儿父亲的面貌，而且对生活至今太不了解父亲感到内疚。

金日成主席环视着父亲和我们说，如果我不来证明这一事实，谁也不会相信的。

父亲听了这话忍不住流下了热泪。

其实，父亲失去了一只手臂复员回乡，给人们多次讲了在朝鲜的经历，可是谁也不相信，甚至说那是谎话。他们说，他们也参加战争作战，世上哪有手榴弹炸在肚子下面能活过来的人呢。村里人都不相信，父亲感到难受。父亲再也没有提到这些事，默默地放马。

小时候我眼里的父亲是在世界大战后的和平时期在别的国家失去了一只手臂的普通伤员。

献出自己的青春和热血，建立了英雄功勋，可是父亲把它埋在心里生活。

金日成主席找出谁也不相信的父亲的英雄功勋，让世人知道。

据说，有一次，伟大的金日成主席深情地说，他用身体盖住手榴弹伏在地上，可是奇迹般地活下来了；他喜欢读书，那天也把读的书揣在怀里，幸亏，那本书挡住了手榴弹弹片，命就保住了，可是一只手臂被炸断，好几处肉被炸飞了；他用身体挡住了手榴弹，因此，我也没事儿，周边的人也平安无事了。

如果说世上有奇迹，那就是对我父亲而言的。

父亲在沙俄时期，幼年失去了父母，当了牧马人，十月革命后和复员后在杜拉弗诺耶村耕种，从不夸耀在岌岌可危的时候自己做出来的事迹。

崇高情义和仁德的体现者金日成主席把我的父亲雅·特·诺维钦科推举为国际主义者的世界性的典型。

在解放后进行新朝鲜建设，领导祖国解放战争走向胜利，进行社会主义建设事业的百忙之中他也一直不忘记我父亲，派人去寻找，终于找出来会晤。

他把我父亲的事迹推举到时代和历史面前，接见我父亲时格外深情地说，诺维钦科同志是救我生命的人中唯一活着的人，诺维钦科同志是朝苏友好的花朵。

这话里深深地蕴含着崇高情义的世界。

父亲至今在俄罗斯和朝鲜人民中作为俄朝友谊的象征受到爱戴，这真是令人感激的事情。这离不开朝鲜伟大的金日成同志和金正日同志、敬爱的金正恩同志崇高情义的世界。

（待续）

# 平壤玉米加工厂



去年8月，朝鲜首都的平壤玉米加工厂建成并投产。

该厂位于平壤市乐浪区，面积为1万几千平方米，是生产能力很大，从投料到包装的所有生产工序都实现无人化、无尘化和无菌化的综合性加工厂。

该厂有面条、玉面米、果子冻、玉米饼干、爆米花、玉米油、蒸饼的生产工序和综合操纵室、科技普及室、实验分析室、卫生检验室与样品室，还有提供职工方便的天井、浴室和餐厅。

区内建有原料仓库、变电室和车库等辅助建筑，还有休闲处和几千平方米的草地，栽有近20种的果木、花灌木和良种树，实现了区内树林化、园林化和果园化。

该厂的楼顶装有太阳能电池板和太阳能热水器，积极利用自然能源。

## 用自己的力量和智慧

平壤玉米加工厂转变成为现代化的加工基地，这里渗有金策工业综合大学、平壤韩德铢轻工业综合大学和平壤机械综合大学的教师和研究员的辛苦。

他们怀着为提高人民生活水平，早日建设玉米加工厂，给我国人民供应营养价值高的玉米加工品的心愿，研制30多种几十台的设备，自行保障60多种5千多个自动化元件和材料，实现了从生产到包装的所有工序无人化。还研制并安装鼓风和过滤装置，实现生产工序的无菌化。与此同时，确立生产、经营管理和品质管理的联合体系，实现了实验分析的信息化。还开办科技普及室，让职工可以参加边工边学的教育体系，接受远程教育。



只看实现爆米花生产工序的无人化的过程，也可以了解到。

过去，该工序有两台包装设备，进行手工劳动，浪费劳力，难以保证产品的卫生安全。

教师和研究人员集中智慧，完成用电脑自动操纵的无人化的爆米花生产工序。

不止于此，自行研制面条切断及搬运机器

人等数十台设备，并成功地运用于生产。

## 依靠国内原料

该厂为生产味美而且有特色的玉米加工品所需的原料完全依靠国内原料。

用于各种玉米加工品生产的玉米、糖稀、淀粉、牛奶、各种香料和色素都是国内原料。

工厂以朝鲜产量多的玉米、糖稀和淀粉为原料，大量生产面条、果子冻和玉面米等优质玉米加工品。

利用现代化的畜产基地江东郡九宾畜产专业合作农场的新鲜牛奶，生产饼干等可口的加工品，用朝鲜的科技人员研制的香料和色素，生产味道好，营养高，质量上乘的玉米加工



品。

## 科技普及室与实验分析室

该厂的科技普及室可以进行科技资料阅览和技术学习，还能接受远程教育。

用普及室的电脑，可以阅览许多教育机关、人民大学习堂和中央科技通报社的很多科技资料，接受远程教育。

该厂的实验分析室可以综合性地进行化学分析和微生物分析。

实验分析室（1）具备各种现代化验设备，能够进行对原料、半成品、产品的水分含量和酸度、色素等质量指标的化学分析。该厂利用蛋白质测定装置、脂肪测定装置和自动水分测定装置等各种分析设备，建立对原料、半成品和产品的物理化学指标的化学分析系统，以保产品的质量。

实验分析室（2）建立微生物分析系统，为保证卫生产品而进行准备工作。

该厂的分析工作者在大学教师和研究员的指导下，传授技术，不断提高自己的业务水平。

该厂生产的玉米加工产品给人民带来喜悦。

沈玄进













# 实现工具的国产化

最近，金策工业综合大学材料研究所研究人员实现了纤维增强陶瓷工具的国产化。

……

过去，他们的目标是依靠朝鲜富有的原料，生产陶瓷工具材料的功能性纤维增强材料——碳化硅晶须。

为此，他们新建纤维增强陶瓷工具生产基地，按CNC机床等各种机器和毛坯科学确定所需工具的切削条件。



他们还进行充分保证工具材料的硬度和耐磨、抗物理打击和坚韧(ductility)性的研究。

可是，在高速钢(high speed steel)、硬质合金(cemented curbide)、陶瓷(ceramics)、氮化硼立方晶(Cabic boron Nitride)、金刚石(diamond)等工具材料中没有满足这些特性的材料。

工具材料的基本特性在于硬度和坚韧性的反比关系，因此，在研究和加工实践中有很大的困难。

他们开始考察陶瓷工具用于切削工具的发展历史。

在这一过程中，他们得知采用尖端技术成果，生产出的碳化硅纤维增强陶瓷工具(Silicon Carbide whisker reinforced ceramic tool)比普通的陶瓷工具更改善了坚韧性，不断扩大了切削范围，如今成为陶瓷工具材料发展的基本推动力。

他们以此为基础，深入进行发扬比传统的工具材料高速钢和硬质合金富有原料的陶瓷工具的硬度优点，提高韧性的研究。



他们反复失败时，室主任赵春永一直强调说：“碳化硅纤维增强陶瓷工具是几个国家的垄断物，开发这种东西谈何容易啊。但只要有为国贡献的科学家的良心和高度的精神力量，就一定能攻克难关。”

此后，他们更积极进行为生产碳化硅晶须的研究。

结果，他们终于科学保证完全不用进口原料，处理国内富有的农业副产品，得到碳化硅晶须的基础物质。

他们马上置备所需的设备，进行了确立分离精制工序的工作。

他们完全依靠朝鲜的原料和技术，成功获得高纯度碳化硅晶须。

他们采用陶瓷工具材料的主原料氧化铝(alumina=Al2O3)的纳米化成果，增强碳化硅纤维，实现了粒子增强，把新的陶瓷工具材料的韧性比普通陶瓷工具材料提高1.7倍以上。

这样，确立了功能性碳化硅晶须生产方法，开发运用了纤维增强陶瓷工具。

新制造的陶瓷工具薄片的硬度、耐磨、韧性等都达到了所有的技术指标，其价格只是发达国家的四分之一。

CNC机床需要高速化、机械加工的高精密度和光洁度，它成为CNC机床的最合适的切削工具。

这个工具比进口镀膜工具磨损小，能加倍提高生产率，很受用户的好评。

今天，该所研究人员为进一步提高碳化硅纤维增强陶瓷材料的质量，开发生产针对经济部门需要的多种化、多样化的陶瓷车刀，而继续进行着深化研究工作。

李忠浩

# 热爱土地的人

农业科学院土壤研究所研究员们为了无论如何要解决粮食问题、吃的问题，认真负责地进行研究工作。

过去，他们进行土壤微生物研究和多功能复合微生物研究，在保护土壤，管理土壤养分，实现胡敏酸肥的标准化中取得了不少成就，到各地农场去解决了在现实中遇到的许多问题。

因此，经常称他们为“热爱土地的人”。

有一年，老研究员李根行等研究员进行过某地区耕地的生产性评估。那里的农田大都是小块地，在淫雨期常受灾。所以，土壤肥力下降，收成也没那么好。

从第二天起，他们开始自己动手改良土地。在农田周边挖水沟，架设了排水管道。

农场员们听到这一消息跑过来了。

李根行说:

“我国耕地面积少，因此，如果没有好好管理和保护土地，就不能解决吃的问题。要真心爱护和管理土地。”

一个平凡研究员充满爱国心的话给了农场员很大的冲击。后来农场员们致力改良土地，把它变成肥田。以此为契机，农场作业班积极进行把所有耕地变成肥沃农田的工作，几年来十多公顷耕地变成机械化规格田，在梯田玉米生产中成为领先单位。

几年前，土地保护及改良研究员洪正哲等研究员去过某一农场。该农场有面积不大，收成还行的梯田。可是后来不大关心梯田，土地逐渐流失。

研究员们看到这一现实，决心把它改成草皮式梯田，防止土地流失。他们先沿着等高线在埂和田之间掏水沟，被雨水冲走的土壤积在那里，能保护田埂，防止土地流失。

接着，他们在田埂上面盖上了草皮。这样，下一年下了很大的雨，草皮式梯田得到保护，保证比过去增加粮食产量。

他们无论到哪里去都把土地当做自己身体的一部分，为了把这一土地变成肥沃良田，献出了自己一切力量和智慧。

他们推出了土壤分析法、土地资源生产性评估软件、耕地生产性评估方法等很多科技成果资料和增加粮食产量的一百数十件对策方案、还撰写了《土壤和土壤肥力》等图书、有关农田栽培的土壤学基础的多件各种科技小论文，以贡献于国家的土壤学发展。

而且，他们大力进行提高土豆每公顷产量的科研工作，研发了多元素活性剂，并采用于土豆栽培，为增加土豆产量做出了很大贡献。

沈贤镇

进行提高地力的研究工作。



# 30几岁的世界级博士

国家科学院激光研究所研究员、博士金光贤出生在慈江道满浦市一个山村。

他从小有很多梦想，想当小书法家，勤勤恳恳地学书法；想当美术家，跟学校老师一起熬夜学画画。可是没想到这么一个山村少年在三十几岁时当了博士。

11岁那年，他上了江界市一中（当时名）。

在学校学习期间，他心里逐渐产生了要当科学家的梦想。他虽然没有全部掌握科学的世界，但是想像李升基、桂应祥那样，扬名于世。

他喜欢数学和物理学，在中学时期参加过数学奥运会，在多次比赛中崭露头角。

中学毕业后，他在理工大学物理系读书。他的父母、老师们和同学们都像自己的事情一样高兴。大学毕业后，他被分配到国家科学院激光研究所当研究员，投身于在世界上活跃地开拓的激光研究。在研究并采用依靠激光测定三维形态和数据的装置中，他负责进行核心部分。在此过程中，他在激光和光学领域有权威的国际学术杂志和国际学术讨论会论文集和概要集上刊载了18篇论文，在国际学术讨论会上发表了十多篇论文。

去年七月，他收到了世界科学院的通报：经细心调查、推荐、选拔过程，他被选为2015-2019年的世界科学院东亚、东南亚、太平洋地区的青年会员。

世界科学院以保证发展中国家的持续发展，促进科学能力和优秀性作为原则目的，在世界各大洲设置5个地区事务所，从2007年起每年选拔在每个地区事务所取得特出科研成果的最多5人为青年会员。



那天晚上他想了很多，突然想起了李升基和桂应祥，解放（1945.8.15）前世界上第一个发明了新的合成纤维——维纶，蚕基因学领域取得世界性研究成果时，他们也是三十几岁的青年。

尽管研究出了世界性的东西，可是在那黑暗的世界里，这些都不是朝鲜的了。他们的科学梦想，解放后才得以实现。

他对选为世界科学院青年会员的感想如是说：

“我感到作为朝鲜科学工作者的自豪和骄傲比成为世界承认的科学工作者的喜悦更大。我坚持科学没有国境，但是我们科学工作者有社会主义祖国的信念，用科学拥护这块土地，并使之发扬光大。”

在理论物理学领域具有世界最高权威的国际研究所也把他任命为会员。

小时候梦想多的穷山僻壤的少年，今天成了三十几岁的博士突破尖端，这令人想了很多东西。

的确，在这块土地上，一切梦想都会成真。

金贤珠

# 平城兽医畜产大学

在朝鲜，积极遵循朝鲜劳动党关于以草换肉的政策到处大搞畜产。改建已有畜产基地，新建现代化畜产基地，随之对畜产技术人员和专家的需求日益提高。

平城兽医畜产大学致力培养学生为有能力的人才。

该校根据现实发展的要求，对创造更加良好的教育条件和教育环境下了很大的力量。

他们首先致力于把计算机室和综合讲堂等每个教室办得符合新世纪的要求。该校干部和教职员、学生都积极参加这项工作，国家也帮助他们奠定大学的物质技术基础。

该校还提出了把已有实习场办成有助于学生提高实力的综合实习场的目标。

科员金茂成说，办综合实习场的时候，教职员和学生学到了很多东西。

综合实习场，名副其实，要具备学生提高实力所需一切。大学干部到全国畜产基地和花卉研究基地去，只要是学生需要的，就什么都弄来。

在此过程中，有过这样的事情。草地系教师们去平壤花卉研究所时，通宵达旦，掌握该研究所研究出来的花卉。该研究所研究员们为他们所感动，给了他们慷慨无私的帮助。

由于有他们这样的努力，综合实习场办得很有实效，一切条件齐全。

下课后学生们在综合实习场复习家畜的特点和各种草地的营造。

这一实习场很有实效，一举两得，在道内有名气，举行了多次示范课。

各大学干部到这里来参观综合实习场，说，要像这个大学干部那样好好培养学生。

该大学还为了办好博士院下了很大的功夫。本来该大学博士院是闻名全国的教育条件和环境典范单位之一。该大学干部不满足于此，改建了二层雅致的博士院建筑。博士院生在那里深入进行发展国家畜产技术所需研究。他们的研究成果在全国范围内进行的科技节和科研成果展上得到了高度评价。在一年中他们被授予发明权证书和科技成果采用证书等各种证书30多件。

家禽系、兽医系、畜产系等也培养出改善人民生活所迫切需要的人才。

学生们在藏书数十万册的大学图书馆、置备最新实验设备的生物学实验室、综合实验室、标本室里用功学习，掌握现代科学技术。

今天，该大学不断进行创造更加良好的教育条件的工作，大量培养掌握高超科学技术的兽医畜产技术人员，发展国家畜产业。

金贤珠





# 下一个英雄是谁呢

金昌福高级中学位于平壤市东大院区。

他在该学校毕业后，参了军。参军不到一年，他在执行任务中建立了功勋，不幸牺牲了。

他被授予朝鲜民主主义人民共和国英雄称号，他的母校以他的名字命名，学校里建立了他的半身像。

“学校毕业后离开时是一名平凡的毕业生，今天成为英雄回母校了。”

教师们看着他的半身像心里这样说着话，决心把学生们都培养成英雄。

该学校在学生们学习英雄精神方面下了很大的力量。

在开学典礼上，新生向英雄的半身像献花束，听他的英雄事迹。

这已成了一种传统，给学生带来在英雄的母校学习的自豪感和骄傲感以及要当英雄的觉悟。

在国家节日，跟英雄的母亲进行交谈会，教师们时常给学生讲英雄的事迹，这些都给学生很大影响。

学生们认识到，英雄功勋不是一时冲动而建立的，而是从热爱一棵树、一棵草，热爱同学中萌生的。

该学校教职员和学生都喜欢吟诵金昌福毕业时写的诗。

相信我，同学们，

等着我，我的母校，

我的故乡平壤，

你的儿子将留下难忘的追忆，

当之无愧地回来

……

建立英雄功勋回来。

学生们铭记为祖国和人民献出自己一切，不仅是母校的骄傲，而且是国家的骄傲，毕业前夕举行题为“英雄与我”的誓师大会。

英雄的精神由后人继承下来。

其后，又一名共和国英雄和闻名全国的人产生了。

其中有李长应八兄妹军人。他们八兄妹都穿上军装参了军，深受人民爱戴，他们中有“金日成青年奖”获得者。

该校曾两次受到伟大的金日成同志和敬爱的金正日同志的感谢。

金昌福的母亲文道英说:

“每当看到学生们决心要成为下一个英雄时，像看到我儿子一样心满意足。我相信，不管他们在那里工作，都忠于职守，成为忠心耿耿，为国家认真工作的英雄。”



# 精诚所至，起死回生

深更半夜，船桥区人民医院小儿科门前传来呼叫医生的急促的声音。医生夏东福疾步而来。

一位妇女满脸泪痕，抱着不省人事的孩子站在那里说："求求你，救救我的孩子，我也是小时在此死而复生的人，请您救救我的孩子吧。"

夏医生的眼睛睁大了。她就是20多年前自己救出的杜珍玉。而今天她抱着出生七个月的孩子找来了。

夏医生沉着地开始诊察孩子。腹泻和支气管炎合并症，病情十分严重。稍微推迟时间就会失去生命。

治疗马上开始了。第二天早晨，孩子已进入了恢复期。

"我们母女在此获得了新的生命。我佩服小儿科医生的医术。"

这样吐露真情的人不只是杜珍玉一个人。

几年前的一天，进来了一个小学生急救患者，背他来的是班主任老师。

患者的血压急剧下降，全身的神经节已被切断，诊察前呼吸已停了，是食物中毒。

科长李光浩不再多想，用自己的嘴对患者进行人工呼吸，维持心脏的跳动，采取了解毒措施。

患者的母亲跑到医院时，儿子已经苏醒过来在小儿科住院室接受集中治疗。

12个小时后，平辉自行呼吸时，小儿科医生们抱着他流着高兴的泪。平辉的母亲看着这一情形说："我听了儿子送医院昏迷不省的消息，就觉得再不能看到儿子。自古称，医术乃仁术，我想说，平辉的苏醒是医生仁爱之心的结果。"

富有临床经验的李科长为使小儿科成为有能力的集体而付出很大的努力。

他领导本科医生工作会议成为互相交流经验，发挥创造性的机会，使全科医生互相帮助，尽心治疗。

近年来，他们把濒于死亡的患者全部治好。

不久前住院的一个7岁孩子因支气管炎和胃肠炎合并症，体温降到35℃以下。

采取保温措施，体温就升到39℃，采取散热措施体温就降到正常以下。当时他的母亲在大城区人民医院住院，父亲在平壤市第一人民医院住院。

医护人员像亲生父母一样照顾好治疗好这孩子，母亲看着病除的孩子说，儿子住院，连一次也没来看过，看到这样康复的孩子，感激涕零啊。

医疗工作者精心治疗患者。



这里的医生获得的发明证书、合理化建议证书、科技成果注册证和受到好评的论文很多。

在小儿科48年做护士、医生的夏东福说："我治疗孩子时预言的谁谁将来成为科学家、军人、艺术工作者，几乎都猜对了。这个预言出自于以亲情观察和研究孩子的过程。我们认为自己在医生之前，先是患者的父母，时刻切身感到精诚所至可以起死回生。"

林玉

# 夫妻举重教练





火车头体育队举重教练任勇秀和金春姬是一对夫妻。

我们以为他们是同一个队同一个项目的教练采访较容易，但其实并不是这样。我们只好分别采访他们。

## “我什么都要取胜”

我们在位于平壤市万景台区的举重竞技馆见到了金春姬教练。

其实我们跟她并不是初次见面。她是培养多次在世锦赛、亚锦赛、东亚赛上优胜的林正心和吕银姬的教练。我们已介绍过这两位选手，所以跟这位教练面熟。但采访教练本人还是第一次。

一般来说，运动员不爱说这说那，金春姬也是一样，什么问题都用一句话来回答。

而她喜欢介绍自己培养的选手，始终以笑脸说。

吕银姬、林正心是她喜爱的选手。她确信，只要以母亲般的心情鞭策她们，热爱她们就能成功。在她的这种培养下金玉星、金水莲也在成长为女子举坛的权威。

我们问她今后的计划如何，她说：“在工作上和生活上什么都要取胜。一定为此做出努力。”

看来她是不爱说话显得冷冰冰的人。

## “我要护持她”

我们在火车头体育队见到任勇秀教练，是个气宇轩昂的30几岁的年轻教练。

他在火车头体育队当了举重选手后，取得了2002年世界举重锦标赛冠军等很多成果。

他当选手时金春姬已任教练。听说，勇秀看着金教练为寻找针对选手不同体质和体形的训练方法不分昼夜地费力劳心，产生了如何才能帮助她的心。他无私的帮助、给她以巨大的力量。当选手在国际比赛中获得优胜时，金教练高兴得不得了。勇秀看着她下定决心永远在她后面护持她。

他们在众人祝福下结婚的那一天，勇秀对她说：“你勇往直前，我在后面为你垫垫底。”

她回答说：“谢谢你，那咱们比赛比赛，看谁先成功。”

这样他们夫妻站到了新的出发点。

2014年，勇秀朝鲜体育大学毕业当了火车头体育队举重教练。现在他培养着前途无量的选手。

我们问他，你爱人堂堂地领先了一步急不急啊。他说：“没有，我们认为，我们齐心协力，更多地培养举重选手，才能在祖国面前理直气壮。我们在这条路上永远是一个人，坦率地说，我永远做一个护持她的人。”

阎盛姬

# 走访平壤市围棋院

平壤市围棋院位于牡丹峰区。

我们在这里先采访了教孩子们围棋的辅导教师李贤玉。

朝鲜体育大学毕业后，她在这里当辅导教师已经八年了。

她说："据《三国史记》等各种史料记载，围棋早在高句丽（公元前277-公元668）、百济（公元前1世纪末-公元660）、新罗（公元前1世纪初中叶-公元935）的三国时期就很盛行，招术水平高。现在人们对围棋的关心度日益提高，市内很多人来这里下围棋，尤其是小孩子们很多。"

我们见到用电脑下围棋的朴如清。她今年四岁，来这里的围棋爱好者中年纪最小。

李贤玉说，她很快理解老师教的内容，一直没感到厌倦，技术水平逐渐提高。

她说，他们的宗旨是培养后备，向群众普及围棋，辅导老师主要寻找有特长的孩子，并把他培养成围棋后备选手。

她劝我们去采访一下已培养很多后备选手的技术副院长。

技术副院长林贤哲是在第十一届国际业余混打围棋锦标赛上获得过冠军，是功勋运动员。

13岁时他开始学围棋，逐渐领会了围棋的奥妙，培养了很有哲学性的、论理性的、数学性的思考能力，参加国际比赛获得了金牌。

在他的辅导下，学生孙升权被指定为有前途的围棋选手去了专业体育队，牡丹峰区民兴高级中学学生韩珠艺和平川区干城初级中学学生崔进明被称为全国性的围棋高手。

他说，辅导教师朴幸运在第一届国际因特网围棋比赛中取得了优秀成绩，也培养出了有前途的围棋选手。

他接着说，为围棋爱好者定期举办围棋基础技术讲习，围棋院里还有专门研究围棋的研究员。

我们在这里见到了首任院长李世忠。

他说，已不再是院长了，可是没法断绝与围棋的情丝，经常来这里。

"不拘任何框框和格式，自由思考，找出奇特招术的围棋，其乐无穷。下围棋能解除疲劳，防止老化，是有助于身体健康和长寿的娱乐之一。"

他这样说着，屈指数数在这里交的老人朋友。

他参加每年举行的全国围棋爱好者比赛，显示自己的实力。

随着时间的流逝，下班来这里的人越来越多了。

我们在这里采访了一位母亲，她的女儿李丹珠今年七岁，参加多次比赛取得了优秀成绩。

她说："我女儿五岁开始学围棋，受益不少。孩子产生集中力、忍耐力、好胜心理，逐步具备良好品质。我也在学围棋。"

我们在这里看到市民的文化情感生活日益丰富多样。

林玉

深切关心培养围棋后备选手。



# 老画家的追忆

住在平壤市中区莲花二洞33居民组的李律善已过80岁，但他喜欢说“我从现在开始”的话。

他历任平壤美术大学教师、教研室主任、系主任、朝鲜美术家同盟中央委员会朝鲜画分科委员、国家美术作品评审委主席……

他43年从事教育工作。他以总结自己人生的画作创作是从现在开始的座右铭，仍在拿起毛笔。

但毕竟年事已高，他时而沉浸在人生追忆之中。



热衷于作品创作的李律善

*　　　　*

他的追忆从1933年5月3日开始。那天他在黄海南道安岳郡的一个贫农家出生了。孩子呱呱坠地，但遭遇不佳，因为朝鲜人民在日本帝国主义的军事强占下没有祖国，身世悲惨，忍饥挨饿，生灵涂炭。

生活贫穷，但律善有画画的天赋。一天他把从邻居弄来的三个屏风碎片按自己的方式用墨线连接起来画出了画，从此村里人都称他为“少年美术家”。

他家只有他一个儿子，父母竭尽一切努力，勉强让他上了小学。

祖国解放（1945.8.15）给他带来了喜悦。

但解放的喜悦没过多久。解放不到一个月，美军强占南朝鲜，1950年向年轻的朝鲜发动了战争。律善踊跃奔赴前线。但参战不久就被轰炸毁掉了一条腿。在国家的关怀下他接受治疗，安上了假腿，1952年末成了平壤美术大学绘画系学生。

他很用功，一天从报纸上看到朴在根农民抢救中国人民志愿军伤员自己牺牲的文章。一个平凡朴素的农民为祖国，为抢救邻国的战士献出自己生命的事迹使他兴奋起来。他拿起画笔塑造了敌机扫射时，朴在根用自己的身躯抱住志愿军战士抢救的形象。这样创作的朝鲜画《朴在根农民》出展在前苏联首都莫斯科举行的世界青年学生联欢节上。《真理报》发表文章介绍他的画和观众的照片。

后来他追忆说，战时在大学学习时更深切地认识到美术反映时代相的使命。

大学毕业后，他站到母校教坛。

他在教育工作中感到成功的喜悦，而更多的是为教育工作者的责任苦思冥想。

60年代初，他带领学生到新浦水产事业所进行现场实习。很多学生只是专心创作描写大海风景和作业场的作品。

他对学生说：“描绘大海风景，何必到这里来呢，要保持好政策眼光和美学观，在祖国的现实中找出最根本的东西来画，要做到这一点，就要画出积极拥护朝鲜劳动党水产政策的捕鱼工的形象。”

这样学生能够创作出《出航准备》、《在卸货场》等良好的画作。

他铭记，教师有丰富的创作经验，才能指导学生创作，享有教育工作者在学生中的威望，并为磨练自己的创作技巧不吝惜热情。

他跟学生去海涂工地上进

行实习时创作朝鲜画《围垦海涂》这一代表作。

乳白的天空，覆盖白雪的海涂工地上响起拖拉机、推土机、挖掘机的开动声，穿棉衣的青年男女主人公以喜悦的表情逃望远处，他这个作品是运用没骨技法的代表作，抒发千里马时代青年建设者生活的浪漫色彩。此作品展出在国家美术展，被评为朝鲜画坛的革新作品。他成了以没骨技法创作现实人物主题作品的画家，根据现代美感发展朝鲜画的开拓者。此外，他还创作《出航》、《我故乡的前景》、《建设工地》等许多画作，为朝鲜画发展和教学教育工作做出了积极的贡献。

他根据自己的创作经验撰写了《朝鲜画画法》、《朝鲜画画法基础》、《朝鲜画创作》等很多教材。

他有很多学生。他们当中有朝鲜民主主义人民共和国双重劳动英雄、人民艺术家和功勋艺术家。

*　　　　*

现在，他不跟着岁月走，而在创作中热情地生活。

不久前，本刊记者走访他家时，他仍在聚精会神地创作朝鲜画《白头山的老虎》。

他说："人生并不只是用岁数来算，只要人生目标常在眼前，实现这一目标的意志顽强，精神充满青春热情时，就能产生丰富的思想艺术感情、良好的创意和达意畅神的笔力。"

安南姬

朝鲜画《老虎》



# 爱岗敬业

人们都说，姑娘时代是有梦想，心想事成的时代。

我也有很多梦想，想当教师，也想当科学家、演员。

有一天，黄海北道窑厂工作的父亲把我叫到跟前，说:

“今天，好青年挺多。有的为失去父母的孩子当妈，有的当荣誉军人的妻子，有的去艰苦吃力的工地建立功勋。我希望你也像他们那样生活。”

我母亲也说，在姑娘时代要做很多工作。从父母的话里，我意识到为社会和集体自己该做的事情。

我本来很喜欢医学，按照自己的希望，护士学校毕业后到黄海北道人民医院当护士。

有一次，烧伤患者被送到医院。他18岁，用身体挡住了溅出来的铁水保护了同事们。

全身70%烧伤，已昏迷不醒，几乎听不到呼吸声，加上被深度中毒，如果不发生奇迹，就不能保住性命。

当时我报名当了他的负责护士。同事们劝我说，你来医院没几天，没有经验，所以很难胜任的。可是我不放弃初衷。有一天，紧张地进行治疗时遇到了意想不到的出血，患者的生命达到危险地步。我得知这种情况后挽起袖子要献血。科主任等各位医生和同事们阻止我说:

“你已经好几天熬夜照顾患者，嘴唇都裂开了，眼睛里都布满了血丝。”

那个患者为同事们毫无犹豫地挺身而出，我想为那么优秀的青年献出我的血。

献血后走出治疗室，等在门外的患者母亲一下子抱住我，流着眼泪说，你为他献出了亲生母亲和亲兄弟都不能给的血。

我对她说，不仅仅是我，很多人自称为患者的父母和亲兄弟，挽着袖子献血了。

在医生和护士精心治疗下，他经过350多天的治疗痊愈出院了。

他在医务人员的欢送下走出医院，突然折回来喊我姐姐扑在我怀里。医生和护士们都看着流下了眼泪。那天的情景我至今也不能忘记。

我当护士十多年中，对由于意外事故烧伤的两名工人、在执行任务中受伤的人民军军人等许多患者进行治疗，从九年前起抚养失去父母的小男孩。

敬爱的金正恩同志高度



赞赏我作为先军时代青年应该做的事情，叫我参加第二次全国青年美好风尚先驱者大会，上讲台进行讨论。

他同与会者一起合影留念，说，青年人要具有热爱我们的方式、我们自己的东西的心、美好而高尚的道德品质，成为为社会和集体做更多好事的先军时代优秀的青年。

当时我下决心：我是舍己为人成为美好风尚的先军时代的青年。我要为增进人民的健康献出我的一生。

我做梦也没想到作为姑娘被选为道人民会议议员。

每当人们来祝贺时，我说:

“由于有热爱我们自己的东西，满怀为祖国和人民献身精神的我们青年，支撑青年强国的柱子会更加坚固。”

黄海北道人民医院 医生

宋润姬

# 积极利用自然能源

朝鲜蓬勃开展积极利用自然能源的工作。

## 保障地热取暖

朝鲜开发利用地热资源的工作大有进展。

国家资源开发省完成注入循环式地热抽出方法，采用于各单位，没有地下水或水不足的地方也可以完满实现地热取暖，受到好评。

咸兴毛纺厂利用工厂周围的丰富的地下水源，研究出最大限度地提高地热取暖效果的方法，受益良多。

平壤国际足球学校利用几十米深处的地热水，保障冬天18℃、夏天15℃-20℃的室内温度。

地热取暖资源丰富，用电少，热利用效率高。延丰科学家休养所、金策工业综合大学教育工作者住宅楼、国家科学院中央食用菌研究所、纹绣戏水场、江界市仁风院、咸兴戏水场等很多单位采用这个取暖系统获益匪浅。

## 利用风力资源

会宁技术大学设立4台风力发电机，保障教学楼和宿舍的照明，开动几十台电脑等教学设备。他们还利用时间继电器，防止电力浪费，储蓄电气，有效利用。

黄海北道黄州郡铁岛里到处有力地开动着几十个风车。他们利用风力生产电气，使农场员高兴。自行制造风力发电机用来发电颇受大家欢迎。

爱国磁石厂制造的小型新式风力发电机吸引人们的关注。风力发电机风轮为螺旋式圆锥形，比以前的风轮机提高两倍以上的风能 利用率，因噪音和振动小，有每秒风速3米以上的地方都可利用。此外开城市信息通信局等很多单位利用风能生产电力。

## 利用太阳光和太阳能

南浦市岭南修船厂利用100多个太阳能电池板和风轮机每天生产数百kw的电力。该厂因有自己的风能及太阳能发电站而受益匪浅。

21世纪的农场城市平壤市寺洞区将泉蔬菜专业合作农场可以说是利用自然能源的样板单位。他们利用太阳能取得热水，利用太阳光照明，利用沼气做饭，一到晚上利用太阳能电池路灯呈现美丽的夜景，农场员过着不亚于城市的幸福文明的生活。

现在，有效利用太阳光、太阳能、地热、风能、水力等自然能源发电的单位越来越多了起来。



平壤市寺洞区将泉蔬菜专业合作农场村庄的一部分

# 先进科技普及基地

前不久，三大革命展览馆科技成果展览馆开馆。

责任讲解员李玉姬说：“我们展览馆是为全社会树立重视科技的风气，全民学习现代科技的先进科技普及基地。”

展览馆展示了科学研究、教育机关、工厂、企业等单位新取得的科技成果、尖端产品与智力产品，普及其科技内容、技术经济效益和采用经验等，还进行所需的技术交流。



17个展台分门别类地展示渗有科技人员、劳动者和干部们的智慧和汗水、爱国热情的600多种1 220多件的尖端产品与智力产品、科技成果资料。

展品是在全国范围举行的科技节、展示会和展览会上受到优秀评价的东西。

电子工业省电子技术产品研究所展出的半导体直流焊接机因操作简单、使用方便，获得专利，国际需求也很大。

还展有龙城机械联合企业制造的螺旋式转子。

该企业技术人员和工人们不依靠别人的力量，用自己的力量，以自己的方式，打破一些人得花几年时间的观念，在短时间内加以完成。

平壤化妆品厂展出用天然物生产的各种化



妆品，展台前很多妇女聚拢来很热闹。

朝鲜长寿贸易公司长寿人参加工厂生产的人参面粉、人参综合调料、生物面膜、合成营养液为增进人们的健康做出贡献，社会需求高。

国土环境保护省制造的干花装饰品很美观，采用了新技术，引人注目。

农业部门展台展示了玉米种子包皮剂、天然生物活化剂、除草剂、杀虫剂等研究人员最近研究出的多种成果。农业科学院植物保护学研究所制造的农药粘贴剂，引起科技人员的注意。

新技术成果不断补充更新，为了提高展示效果，采用新技术的零部件占很大比重，这是与以前以展示成品为主的不同之处。

展览馆不仅集中展示了科技成果，而且还进行技术资料服务工作，起到技术交流桥梁作用。

人们通过尖端产品与智力产品交流销售场，进行以展品为主的交流。

在更大的关心和期待下，参观者日益增加。

金贤朱
















# 动漫电影《少年将帅》继续问世

朝鲜四·二六动漫电影制片厂位于朝鲜首都平壤中心。

过去，该制片厂根据儿童的年龄和心理特点摄制出《蝴蝶与公鸡》、《两个将军的故事》、《刺猬斗老虎》等动画片和《松鼠和刺猬》、《少年将帅》（1-50集）、《机灵的貉子》等系列卡通片。

最近，该制片厂开始摄制不仅是儿童，而且深受成年人喜欢的卡通片《少年将帅》续集。

其实，这部影片以50集拉下了帷幕，后来按照观众的要求决定摄制到100集。

动漫画电影《少年将帅》描写了昨天的少年将帅铁锤长大成人，为了捍卫高句丽，保护邻国，维护地区稳定，发挥智慧，英勇善战，建立功勋。铁锤走的路坎坷不平，隐藏着重重危险，令人手里捏了一把汗，有张有弛，有哭有笑，一开始深受人们喜欢。

这部影片如实地反映以东方千年强国闻名遐迩的高句丽时期历史事实和环境，告知观众朝鲜民族优秀历史和传统。

崭新地创作其续集，有过不少困难。

要满足观众的要求，就要摆脱从前的旧框框，把古典和现代美结合起来新颖地创作。为此，他们到社会科学院、平壤民俗公园、人民大学习堂查阅历史文献，了解当时社会的尚武精神、历史事实和事件。

这样，他们以爱国忠贞代代传承为种子，编写了剧情。以派使臣、恢复高句丽和突濉国的关系等历史事实为题材的续集，在观众中引起了巨大反响。

创作家们大胆扩大主题，应用多样的形象手法，在卡通片创作中开辟了新的境界。

今天，该制片厂创作家们热情洋溢，不断探究和思索，不仅在摄制《少年将帅》的续集，而且还在摄制令人兴趣盎然的各种主题的卡通片，如，以历史史料为主题的、以科学知识为主题的、以遵守交通规则为主题的，等等。

林惠京







조선만화영화
Korean Animation

소년장수
" Boy General "

# 朝鲜民族的发祥地平壤（3）

## 平壤一带是朝鲜民族进化的中心(2)

新石器时代的朝鲜古类型人以平壤为中心形成同族，实现血统、文化和语言的共同性。

朝鲜古类型人留下了有种族及地区特点明显的丰富多彩的文化。

新石器时代文化根据陶器的纹样分为弓山类型（以在南浦市温泉郡云霞里出土的遗迹为主的平壤一带的新石器时代文化）和西浦项类型（以在罗先市—先锋地区出土的遗迹为主的朝鲜东部一带的新石器时代文化）等，还把“云霞文化”、“美松文化”、“西浦项文化”论断为新石器时代的文化类型。这就说明新石器文化有一定的分布领域，按地区有所区别。

新石器时代存在着贯串种族和地区差别结合成一体的文化的共同性和固有文化的特点。

新石器时代人根据用途制造使用多种陶器，深底的陶器是一种传统的形式。

广泛利用以各种手法雕纹的纹饰器皿。其中，点线纹、针叶纹和斜线纹是在新石器时代的各时期和各地区的纹饰器皿中都能看到的传统纹样。因此，纹饰器皿成了新石器时代陶器的主流。



高丽瓷器

新石器文化随着时间的流逝，多样多彩地发展，其内容更加得到丰富。但是固有的文化特点得到巩固和发展，情致美学方面的单一倾向坚决得到保持和加强。它在表面装饰手法、款式和陶器的原土等陶器构成的所有方面都表现了出来。

颜色、纹样和款式独特的高丽瓷器是其代表性的例子。

高丽瓷器反映朝鲜人民欣赏优雅、朴素、柔软、简洁、细致的民族情绪，其中青瓷极负盛名。像翡翠玉那样清洁而美丽，而且按瓷器的款式雕饰云、鹤、芦和大雁等多种纹样的描绘手法都很简洁的高丽瓷器成了独一无二的宝物。

朝鲜人民的这种审美观点就是从新石器时代的陶器开始的。

新石器时代陶器纹饰特点是简洁、鲜明、柔软，给人温和的感觉，这种特点作为传统的器皿款式和表面装饰一直流传下来。

新石器时代还形成了语言的共同性。

新石器时代的原始种族之所以能够结合成一个民族，创造统一的文化，是因为有语言的共同性。各个种族都有自己的方言，但是因为有了统一此方言的共同语言，才能创造固有而统一的文化，才能接代沿袭风俗和传统。

(待续)

# 乙豆智的智慧

1世纪初叶，高句丽（公元前277-公元668）面临了严重的危机。

28年夏，外来侵略者动员庞大的侵略武力入侵高句丽。

国王召集群臣商讨对策。

右辅（国王之下的最高官职之一）说，先占据险要地势，出其不意地袭击敌人，就能以少胜多。

国王问具体的对策。右辅无言以对，求助似的环视了其他人，可是他们也没有神妙决策，都低下了头。国王心里不痛快，在宝座上站起来，来回踱步。

左辅（国王之下的最高官职之一）乙豆智出列一步说："我认为对数量上占优势的敌人不要硬碰硬，理应以智慧对付。"

国王说要详细点。乙豆智说："敌人兵精粮足，作战凶猛，因此诱敌深入，等他们疲惫不堪之时，回头攻击，就容易取胜。"

国王依了乙豆智的计策。这样，采取措施把敌人引诱到腹地，同时做好准备坚守首都城。

敌人伤亡惨重，但是终于进攻到首都城，把它包围起来不断进行攻击。

各地高句丽军听到首都城危急就赶过来，可是由于敌人封锁严密，没能进城。

高句丽军几十天来给予数量上占优势的敌人沉重的打击，可是敌人并没有停止攻击。城里的情况越来越困难。由于长期的防御战，军士们开始感到疲劳，断了饮用水，甚至连王宫庭院饲养鲤鱼的池塘里的水都喝了，几条鲤鱼也快养不成了。

情况变严重，国王忧心冲冲，就叫乙豆智，说：

"当初我们是不是要积极应战？现在看来等敌人疲惫之前，反而我们就先顶不住，你看如何是好？"

乙豆智不慌不忙地说：

"我们已决定用智慧击退敌人，要坚持到底。"

国王说：

"情况越来越严重了，还有什么妙计可施呢？"

乙豆智说：

"我们在自己家里打仗也这么累，何况是跑远道来在别人的家里打仗的敌人呢？您把几条鲤鱼给我的话，我一个人就可以使敌人撤退。"

"用鲤鱼？"

国王很吃惊。

乙豆智继续说下去了。

"是的。现在敌人知道了我们城位于岩石地带，以为如果继续包围不放，就会断了饮用水，最后就会投降。敌人依靠这一点就坚持包围。我带着活蹦乱跳的鲤鱼去敌阵，敌人会失去那一线希望，再也不想打仗了。"

国王半信半疑，还是指示如是去做。

乙豆智把几条活生生的鲤鱼和美酒递给敌将说："我们国王往城外看一阵子，对你们远道而来受苦感到不忍，就送给你们这些东西，望你们收下。"

敌将以为高句丽军顶不住他们不断的攻击就投降，可是……

其实，敌将想在地形条件上看城里面水源没那么丰富，只要长期包围不放，城里断粮缺水，高句丽军就会投降。可是这些鲤鱼说明城里有好多个池塘，水源很丰富。

敌将认为现在断了口粮，士兵的士气低落，疲惫不堪，在这样的情况下继续布下包围圈也不是办法，就当天晚上收兵悄悄地撤走了。

高句丽军不放过这个机会，追击退却的敌人，给其沉重打击。敌人大遭惨败，活着回去的不到一半。

乙豆智作为用智慧击退外来侵略者的高句丽将帅，在朝鲜人民的反侵略史册上留下了一页。

# 由我们民族自己决定，是团结和统一的理念

朝鲜民族在民族被分裂几十年来备受无可估量的痛苦和不幸，谁都希望北南和解与团结，争取实现国家的和平与统一。

在北南关系中带来大转变和大变革，以打开自主统一的康庄大道，这是朝鲜始终一贯的立场。

我们共和国政府站在由我们民族自己决定这一立场，为了改善北南关系，实现自主统一，做出了努力。由我们民族自己决定，这是能够根据民族的志向和要求、北南共同的利益解决国家统一问题的科学而正确的理念，朝鲜民族都切身体会到其生命力。2000年破天荒第一次在平壤举行了北南峰会，签署了6·15北南共同宣言。后来，北南部长级会谈等各种会谈在信赖和合作的精神上成为实际解决问题的会谈，谋求实现和解与团结的途径，打开了合作与交流的道路，采取了缓和紧张局势的措施。

在履行6·15北南共同宣言中取得了很大进展，半个多世纪以来存在着对抗、紧张、不信任的北方和南方迎来了和解与合作时期，打开了统一的广阔前景。北南之间的误解和不信任得到解除，重新连接曾被切断的铁路和公路，开辟了海、空航线。北南在民族自主、民族共助的大潮流中站在由我们民族自己决定的立场上实现了共同的利益，在此过程中北南关系取得了划时代的发展。由于有由我们民族自己决定这一理念，朝鲜民族以爱国之心团结起来，信心满满地大力推动改善北南关系和自主统一事业，在三千里疆土上充满了统一的热潮。

这些事件给我们民族带来了信心和乐观：只要我们民族团结力量，就能解决北南关系问题，实现自主统一与和平繁荣。

外来势力恣意插手我们民族内部问题，造成障碍，企图在同族对抗中得到渔翁之利。我们共和国政府为了排斥外来势力，由我们民族自己自主地解决北南之间的一切问题，表现出了诚意并为此做出了努力。

仅在去年，提出了改善处在破产局面的北南关系的方案，接连采取了重大措施。

迎接祖国解放70周年，全体朝鲜民族要一致奋起投入实现国家统一的全民族运动，以使2015年作为打开自主统一的康庄大道的大转变之年大放光芒，这一号召打动了全体同胞的心。随之，发出了关于召开政府、政党团体联席会议的号召书，提出了改善北南关系的大方而破例的方案，并采取了各种措施。

在朝鲜半岛，对抗达到顶点的去年8月，朝鲜通过北南高级紧急接触，解除了走向武装冲突的一触即发的危机，从而捍卫了民族的命运、国家的和平与稳定，免受核战争的危险，创造了改善北南关系的划时代转变的契机。

在尖锐而复杂的今天的世界上，可以相信的只有同胞，只要北方和南方团结力量，就没有克服不了的困难和做不成的事情。

依靠不是同一个民族的外来势力解决作为民族内部问题的北南关系问题、国家的统一问题，这是不可能的。坎坷曲折的北南关系历史上笼罩着不希望北南和解与团结、自主统一的外来势力的影子。

改善北南关系的主人是北方和南方，改善北南关系，实现和平与统一的力量也在于我们民族自己。

过去的历史证明，依赖外来势力是亡国之路。

只要北方和南方基于6·15北南共同宣言和10·4宣言，把相互的意见分歧搁置，找出共同之处，积极进行对话和协商、交流和接触，北南关系就会走上发展之路，不久将来迎来祖国统一之日。

林惠京

# 不要重蹈覆辙

去年，日本当权者发表的“值此太平洋战争失败70周年的谈话”引起了世人的巨大不满和非难。

日本国内则响起了“不提一句谢罪的自欺欺人的内容”、“采取摘引的形式隐藏首相想法的谈话”、“意图改换对历史的认知”的呼声。

甚至有“血缘关系”的美国也评论说“不够彻底的道歉”，南朝鲜当局也指摘说，不进行对过去侵略和殖民统治的真诚的谢罪和反省，反而“用外交修辞规避责任的谈话。”

日本制定“周边有事时法”、“有事时关联法”、“恐怖对策特别措施法”等，已奠定了海外派兵的法律基础，为其实现，依靠航空母舰打击战团在海洋作战，依靠最新战略航空手段扩大作战范围，打着“国际和平支援”的名目走向世界，等等，在国际范围内不断扩大了军国主义再度侵略阴谋活动。

上世纪，野心勃勃，要称霸整个朝鲜半岛和欧亚大陆，成为“东方盟主”的军国主义日本，今天，丧心病狂，放弃了形式上的“无核三原则”，企图实现核武装化。

日本的再度侵略活动，在一定称霸朝鲜，作为侵略大陆的前哨基地中赤裸裸地表现出来。

日本统治集团叫嚷什么“来自以无法预测的核武装的北朝鲜的威胁”，去年四月，炮制“日美防卫合作指针”，完善了通过“行使‘集体自卫权’”，参与“朝鲜半岛有事时”的借口和军事条件。

极右保守统治势力的这种阴谋活动激起了朝鲜人民极大愤怒。过去，由于日本帝国主义，朝鲜人民在人力上、物力上、精神上遭受无可估量的灾难。

日本对朝鲜的非法强占，长达40多年的中世纪式殖民统治期间他们犯下的滔天大罪，到任何时候也抹不掉，也掩盖不了。

尽管时过境迁，但朝鲜人民都不会忘记日本的特大型反人类大罪。日寇屠杀100多万无辜生命，强制拉走840万多人逼他们做奴隶劳动，还拉去20万妇女做日本军性奴隶。

日本实行朝鲜民族扼杀政策，企图抹杀朝鲜民族五千年悠久历史和传统、朝鲜语言和文字、朝鲜人的姓名，还为了挫伤檀君朝鲜的锐气，在风景秀丽的山川各处插上铁桩，甚至更改朝鲜标准时间，强迫使用日本标准时间。日本的罪行是古今内外前所未有的，是最野蛮、最残暴的。

日本不仅在朝鲜，而且在中国大陆等亚洲各国犯下了此类大罪。

前事不忘，后事之师。

要学会从过去的错误中吸取教训，改正今天的错误，从头再来。

日本要放弃对过去的罪行佯装向美国进行赔礼道歉，蒙混过关，又在朝鲜民族和亚洲人民面前耍回避责任的鬼把戏。

军国主义日本打错算盘，否认战败就会重蹈覆辙。

金英银

# 反对统一的美国

狗改不了吃屎，美国就是如此。

表面上大谈朝鲜半岛的和平，但露骨恶化北南关系，加剧紧张局势走向最坏地步的美国就是阻挡朝鲜统一的主犯。

美国从强占南朝鲜的那天起，顽固地追求永久分裂活动，死心塌地地阻挡朝鲜半岛的统一。解放（1945.8.15）后，美国毒辣地阻碍朝鲜人民建立统一民主政府的斗争，教唆李承晚，炮制傀儡“政权”。

美国不但不从朝鲜战争（1950.6-1953.7）惨败中吸取教训，反而在继续强占南朝鲜，称霸世界的野心下，粗暴地违犯国际法。他们故意破坏在停战协定中规定的为和平解决朝鲜问题的政治会议和以协商的方法来调节朝鲜问题的日内瓦外务相会议。其后，无视联合国从南朝鲜撤走美军的决议，阻挡朝鲜的统一。

每当在朝鲜半岛和解、协力、和平统一的气氛高潮时，有意恶化北南关系的也是美国。以1960年4.19人民起义为契机，各阶层的统一热望空前高涨时，美国发动5.16军事政变加以镇压；1972年发表7.4联合声明，民族统一热望极其强烈时，美国又打着所谓“交叉承认论”、“同时加入联合国方案”的旗号，进行“两个朝鲜”制造活动。

美国阻挠履行历史性6·15北南共同宣言和10·4宣言的阴谋活动，是对我们民族要以和解与团结实现统一的一致志向的极其毒辣的挑战。

6·15共同宣言引起了轰动国内外的支持和赞同，美国就威胁南朝鲜当局说，“对北幻想是要不得的”，“统一固然重要，但维护美国利益为优先”，还说什么“北防界线问题要先取得联合国军司令部的同意”，“大规模经济合作将会递减6方会谈的效果”，想方设法阻挠10·4宣言的履行。还逐一阻挡北南之间多方面的对话、协商、合作与交流工作。

去年，我们共和国反映我们民族要结束持续70年的分裂之悲剧的热望和意志，主动提出在北南关系中带来大转变、大变革的方案，美国就给南朝鲜当局施加压力，不让参加对话，公然威胁说“北南关系得到进展，美国就绝不会袖手旁观”。

美国的民族分裂活动通过以反朝“人权”阴谋，进一步恶化北南关系的事实，也大白于世。从前他们以“先弃核”解除我们共和国武装的策略没能得逞，又施展“人权”阴谋，有步骤地加大了扼杀力度。煽动国会，制定“北人权法”，唆使联合国人权理事会，炮制了专管“北人权状况”的“调整委员会”，为把反共“人权”国际化而疯狂地进行阴谋活动，驱使南朝鲜当局做阴谋活动的突击队。美国的白宫、国务院，国防部的有关人员和对朝专家都叫嚷“北方不只一两次失约”，“要走着看”，在美国举行空前规模的“北人权讨论会”，造成对朝反面舆论，企图在北南之间挑拨离间。

他们说攻心战广播是改变北方态度的“最好的办法”，唆使南朝鲜当局重开阴谋广播的同时，企图积极造成舆论“北方的十月挑衅论”，把驻在美国本土的美陆军第十山岳师的特殊战武力投入到南朝鲜，加剧朝鲜半岛的军事紧张局势。

去年，美国拒绝我们共和国关于停止他们同南朝鲜进行的联合军演，为缓和朝鲜半岛的紧张局势做出贡献的正当方案，引进核动力潜艇“奥林匹亚”号，在朝鲜东海和南海一带进行联合海上训练的事实，如实地证明在朝鲜半岛加剧紧张局势的罪魁祸首是谁。

一切事实表明美国才是民族分裂的元凶，给朝鲜半岛带来核战争危险的主谋，阻挠北南关系改善和统一的主犯。

金一峰

# 综合服务船 “彩虹” 号



“彩虹”号可乘1230余名客人，可以边游大同江，边吃到朝鲜民族菜和世界名菜，船上有着民族料理餐厅、冷饮店、聚餐厅、宴会厅、自助餐厅、甲板餐厅、旋转餐厅、商店等服务设施。















